



DVAR TZEDEK:
Inspired by the Jewish commitment to justice for 30 years

AJWS
at 30

The 5776 (2015-2016) cycle of Dvar Tzedek is a special one. To commemorate AJWS's 30th anniversary, we are sharing a selection of some of our favorite commentaries from past years. Each legacy commentary will be introduced with a related reflection on AJWS's work and contemporary issues.

Introductory Reflection

As Adina Gerver points out in her Dvar Tzedek from 2009, though the words *tzedek* (justice) and *tzedakah* (charity) are both connected to a sense of religious duty and have similar etymological roots, they make different demands on us. While Jewish tradition allows for significant discretion in our charitable giving, it demands strict equality in our administration of justice. For example, the Talmud suggests prioritizing giving charity to relatives and neighbors over those who are neither kinsmen nor countrymen.¹ But when it comes to the Jewish court system, *Parashat Dvarim* proclaims "decide justly between any man and a fellow Israelite or a stranger. You shall not be partial in judgment: hear out low and high alike."¹

Gerver points out that this distinction is connected to the different natures of each obligation. While charity is incumbent upon the individual, and therefore arises out of her relationships and the proximity of her connections to people in need, the administration of a justice system is a communal obligation where there cannot be individual feelings of connection or responsibility. And yet, since creating a context for the fair implementation of justice requires large numbers of individuals to act collectively, our social justice work is always tied to our relationships and our sense of need. It takes partisan action to create an impartial system.

The work we do at AJWS combines *tzedakah* and *tzedek*. Your contributions support activists in 19 countries around the globe who are fighting for a fair system. This makes your *tzedakah* an act of *tzedek*, because we are going beyond just giving to who we know and are giving to those we don't know; and are striving for a world that judges all people fairly and gives all equal access to human rights.

Read Adina Gerver's Dvar Tzedek below for more reflections on the difference between *tzedakah* and *tzedek*.

Parashat Dvarim 5776

By Adina Gerver
August 13, 2016
(Reprinted from July 25, 2009)

The term *tzedakah*, commonly understood as “charity,” serves as a catch-all for many biblical commandments designed to help the poor, including leaving harvest gleanings and the edges of fields for the poor, providing interest-free loans, forgiving loans and tithing.¹ The word “*tzedek*,” which has the same root as *tzedakah*, appears carrying its now-common meaning of “justice” for the first time in *Parashat Dvarim*. Though closely related linguistically, these two concepts each hold up a different ideal of righteousness in the Torah and in the eyes of the Rabbis.

One way that the obligation of *tzedakah* has been articulated is through a prioritization of giving based on relationships and proximity. Reading the commandment to “lend money to My people...[and] exact no interest from them,”² Rabbi Yosef, a 4th-century Talmudic sage, says that the phrase “My people” teaches us that:

[Given a choice between giving money to] a Jew and a non-Jew—the Jew has preference; the poor or the rich—the poor takes precedence; your poor [i.e. relatives] and the [general] poor of your town—your poor come first; the poor of your city and the poor of another town—the poor of your own town have prior rights.³

This endorsement of prioritization of those closest to you in *tzedakah* is quite different from the mandate for *tzedek* that appears in our *parashah*, where God clearly forbids favoritism in judging legal disputes:

[Judges must] ...decide justly [“*ush’fatitem tzedek*”] between any man and a fellow Israelite or a stranger. You shall not be partial in judgment: hear out low and high alike.⁴

Why, in giving *tzedakah*, are our personal feelings of responsibility for those closest to us allowed to dominate, while in judging—*tzedek*—we are commanded to ignore those feelings that arise from the very real concentric circles of obligation around us?

The difference may lie in differing natures of obligation. The commandment to give generously is addressed to individuals and is dependent on their unselfish willingness to share their wealth. The Rabbis understood that if we feel kinship with a recipient, we give more; their understanding of human nature allows for the pull of personal relationships to affect how and when individuals choose to give. Not so with the commandment to establish a just court system, which is addressed to an entire community, where there is no room for individual feelings of closeness or responsibility towards certain groups, be they family, neighbors, rich or poor. To the contrary, Jewish sources emphasize that an unbiased court system is all that exists to protect the rights of the minority stranger against those of the judge’s brother.

Unfortunately, most poor people today—four billion around the world—live outside the shelter of the law.⁵ Participating in informal economies and vulnerable to abuse and oppression, they lack the legal rights and protection

¹ Leviticus 19:9-10, Leviticus 23:22, Exodus 22:24, Deuteronomy 15:1-11 and Deuteronomy 26:12-13.

² Exodus 22:24.

³ Babylonian Talmud, Tractate Bava Metzia 71a.

⁴ Deuteronomy 1:16-17.

⁵ *Report of the Commission on Legal Empowerment of the Poor*, Volume 1, 2008, The Commission on Legal Empowerment of the Poor and the United Nations Development Programme, p. 2. [http://www.undp.org/publications/Making_the_Law_Work_for_Everyone%20\(final%20rpt\).pdf](http://www.undp.org/publications/Making_the_Law_Work_for_Everyone%20(final%20rpt).pdf).

©2016 American Jewish World Service

To subscribe to this publication, please visit www.ajws.org/dvartzedek.

AJWS is committed to a pluralistic view of Judaism and honors the broadest spectrum of interpretation of our texts and traditions. The statements made and views expressed in this commentary are solely the responsibility of the author.

45 West 36th Street, New York, NY 10018 • t 212.792.2900 • f 212.792.2930 • e ajws@ajws.org • www.ajws.org

that would enable them to prosper. For the marginalized poor, *tzedek* means more than making sure that judges are unbiased. It means making sure that courts are geographically accessible; that people are educated about their legal rights and how the justice system functions; and that those without financial means can secure legal representation. A just court system is not only a crucial component of every fair society and necessary for protecting the rights of the underprivileged, but also critical to eradicating poverty in the long term. According to the United Nations, it is the right that “guarantees all others,” creating the conditions that ensure the success of development initiatives.⁶

The establishment of fair judiciary systems in countries that lack them requires collaboration between local and national governments, international organizations such as the United Nations, regional bar associations and local organizations that can both monitor judicial processes and empower community members to understand their legal rights.⁷ Grassroots NGOs around the world are working to educate people about their legal rights and help them overcome violations of their rights in the courts.

Tzedek and *tzedakah* are clearly linked, and not only linguistically. At its essence, *tzedakah* is not about handouts to the poor compelled by pity or obligation; at its core, *tzedek* is not about deciding disputes in court. Both are about righting the wrongs that are all too pervasive in our world. They are about justice, tempered with a realistic acknowledgment of human reality. These practices should be mutually enriching: We should strive to extend the ideal of unbiased *tzedek* to our own personal practice of *tzedakah*; and in our pursuit of justice around the world we should embrace the ethics of personal responsibility embodied by the Jewish tradition of giving. By combining the highest ideals of both practices in our pursuit of each, we pursue justice in its purest and most meaningful form.



Adina Gerver is a graduate student at New York University, pursuing an MPA in non-profit management and an MA in Judaic Studies, while working as a freelance writer/editor and consultant for Jewish non-profits. She studied at Midreshet Lindenbaum in Jerusalem after graduating from the Maimonides School in Brookline, MA. After receiving her B.A. in history and women’s studies from Harvard College, she worked in Jewish education for five years and then studied at Yeshivat Hadar, the Pardes Institute, the Conservative Yeshiva, and the Drisha Institute for Jewish Education. She received teacher-training through Kevah in Berkeley, CA. Adina can be reached at gerver@gmail.com.

⁶ Ibid., p. 5. (For a description of the problems in a country without an unbiased, independent judiciary, see “Sri Lanka’s Judiciary: Politicised Courts, Compromised Rights,” *Asia Report* #172. International Crisis Group, June 30, 2009. <http://www.crisisgroup.org/home/index.cfm?id=61866l=1>)

⁷ Ibid., p. 10. See pp. 62, 83-84, and 87 for information on the bodies that can help make permanent, lasting change in the arena of free and unbiased judiciaries.